

# SAFETY DATA SHEET



PROSOCO  
Version 2.01

Date d'émission 22-janv.-2015

Date de révision 13-avr.-2023

## 1. Identification de la substance/de la préparation et de la société/l'entreprise

### Identificateur de produit

Nom du produit Sure Klean® Copper Stain Remover – Part A

### Autres moyens d'identification

Code du produit 20098A

### Utilisation recommandée pour le produit chimique et restrictions en matière d'utilisation

Utilisation recommandée Réservé aux utilisateurs professionnels.

Utilisations contre-indiquées Aucun renseignement disponible

### Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Numéros de téléphone d'urgence

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday

785-865-4200

NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)

800-535-5053

## 2. Identification des dangers

### Classification

|  |              |
|--|--------------|
| Toxicité aiguë - inhalation (poussières/brouillards)                 | Catégorie 4  |
| Lésions oculaires graves/irritation oculaire                         | Catégorie 2A |
| Cancérogénicité  | Catégorie 1A |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique) | Catégorie 3  |

### Éléments d'étiquetage

#### VUE D'ENSEMBLE DES PROCÉDURES D'URGENCE

Danger

#### Mentions de danger

NOCIF PAR INHALATION

Provoque une sévère irritation des yeux

Peut provoquer le cancer

Peut irriter les voies respiratoires



Aspect brun clair

État physique poudre

Odeur Mild

**Conseils de prudence - Prévention**

Se procurer les instructions avant l'utilisation  
 Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité  
 Utiliser l'équipement de protection individuelle requis  
 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols  
 Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé  
 Laver soigneusement le visage, les mains et toute surface de peau exposée après manipulation  
 Porter un appareil de protection des yeux/du visage

**Conseils de prudence - Réponse**

EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : consulter un médecin  
 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer  
 Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin  
 EN CAS D'INHALATION : transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer

**Conseils de prudence - Entreposage**

Garder sous clef  
 Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche

**Conseils de prudence - Élimination**

Éliminer le contenu/récipient dans une usine d'élimination des déchets approuvée

**HNOC (danger non classé autrement)****autres informations**

- Peut être nocif par ingestion

### 3. Composition/information sur les composants

| Nom chimique      | No CAS     | % en poids | Secret commercial |
|-------------------|------------|------------|-------------------|
| Fuller's Earth    | 8031-18-3  | 60 - 100   | *                 |
| Ammonium Chloride | 12125-02-9 | 10 - 30    | *                 |
| Quartz            | 14808-60-7 | 5 - 10     | *                 |

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. Premiers soins

**PREMIERS SOINS**

|  |   |
|--|---|
| <b>Conseils généraux</b>   | Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne pas respirer les poussières.  |
| <b>Contact avec les yeux</b>   | Rincer immédiatement avec beaucoup d'eau. Après le rinçage initial, retirer les verres de contact et continuer à rincer pendant au moins 15 minutes. Garder les yeux grands ouverts lors du rinçage. Si les symptômes persistent, appeler un médecin. |
| <b>Contact avec la peau</b>  | Laver immédiatement avec du savon beaucoup d'eau tout en retirant tous les vêtements et toutes les chaussures contaminés. Si les symptômes persistent, appeler un médecin.  |
| <b>Inhalation</b>  | Déplacer à l'air frais. Si les symptômes persistent, appeler un médecin.  |
| <b>Ingestion</b>   | NE PAS faire vomir. Rincer la bouche. Boire beaucoup d'eau. Ne jamais rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. Appeler immédiatement un médecin.   |
| <b>Équipement de protection individuelle pour les intervenants en premiers soins</b> | Utiliser l'équipement de protection individuelle requis.  |

**Les plus importants symptômes et effets, aigus ou retardés**

**Symptômes** Provoque une sévère irritation des yeux. Peut irriter les voies respiratoires.

**Indication des éventuels besoins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

**Note aux médecins** Traiter en fonction des symptômes.

**5. Mesures à prendre en cas d'incendie****Agents extincteurs appropriés**

Utiliser des mesures d'extinctions appropriées aux circonstances locales et à l'environnement immédiat.

**Moyens d'extinction inappropriés** Aucun connu.

**Dangers particuliers associés au produit chimique**

Aucun renseignement disponible.

**Équipement de protection et précautions pour les pompiers**

Comme avec tout incendie, porter un appareil respiratoire autonome à demande de pression, MSHA/NIOSH (homologué ou équivalent) et une tenue de protection complète.

**6. Mesures à prendre en cas de déversements accidentels****Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

**Précautions personnelles** Éviter le contact avec les yeux et la peau. Éviter la création de poussière. Utiliser l'équipement de protection individuelle requis.

**Précautions environnementales**

**Précautions environnementales** Ne pas déverser dans des eaux de surface ou un système d'égouts sanitaires. Consulter la section 12 pour des données écologiques supplémentaires.

**Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

**Méthodes de confinement** Empêcher d'autres fuites ou déversements lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité.

**Méthodes de nettoyage** Recouvrir le déversement en poudre d'une feuille ou d'une bâche en plastique pour minimiser la dispersion et garder la poudre sèche. Ramasser mécaniquement et mettre dans des contenants appropriés pour élimination. Éviter la création de poussière. Nettoyer la surface contaminée à fond.

**7. Manutention et stockage****Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

**Conseils sur la manutention sécuritaire** Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Éviter la création de poussière. Utiliser l'équipement de protection individuelle requis. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant le produit.

**Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

**Conditions d'entreposage** Conserver le récipient bien fermé dans un endroit sec et bien ventilé. Conserver hors de la portée des enfants.

**Matières incompatibles** Acides. alcali. Amines. Métaux. Composés chlorés. Composés de nitrate.

## 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### Paramètres de contrôle

#### Directives relatives à l'exposition

| Nom chimique                    | ACGIH TLV   | OSHA PEL   | NIOSH IDLH  |
|---------------------------------|---|--|---|
| Ammonium Chloride<br>12125-02-9 | STEL: 20 mg/m <sup>3</sup> fume<br>TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> fume | (vacated) TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> fume<br>(vacated) STEL: 20 mg/m <sup>3</sup> fume  | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> fume<br>STEL: 20 mg/m <sup>3</sup> fume                         |
| Quartz<br>14808-60-7            | TWA: 0.025 mg/m <sup>3</sup> respirable particulate matter        | TWA: 50 µg/m <sup>3</sup> TWA: 50 µg/m <sup>3</sup> excludes construction work, agricultural operations, and exposures that result from the processing of sorptive clays (vacated) TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> respirable dust<br>: (250)/( %SiO <sub>2</sub> + 5) mppcf TWA respirable fraction<br>: (10)/( %SiO <sub>2</sub> + 2) mg/m <sup>3</sup> TWA respirable fraction | IDLH: 50 mg/m <sup>3</sup> respirable dust<br>TWA: 0.05 mg/m <sup>3</sup> respirable dust |

NIOSH IDLH *Dangereux immédiatement pour la santé ou la vie*

**autres informations** Limites annulées révoquées par la décision de la cour d'appel dans AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11e Cir., 1992).

### Contrôles techniques appropriés

**Mesures d'ingénierie** Douches  
Douches oculaires  
Systèmes de ventilation.

### Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

**Protection des yeux/du visage** Porter des lunettes de sécurité à écrans latéraux (ou des lunettes à coques).

**Protection de la peau et du corps** Porter des gants de protection et des vêtements de protection.

**Protection respiratoire** En cas d'irritation ou de dépassement des limites d'exposition, vous devez porter une protection respiratoire approuvée NIOSH/MSHA. Des respirateurs à pression positive à adduction d'air pur peuvent être requis pour des concentrations élevées de contaminants atmosphériques. Une protection respiratoire doit être fournie conformément à la réglementation locale en cours.

**Considérations générales sur l'hygiène** Manipuler conformément aux bonnes pratiques de sécurité et d'hygiène industrielle. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant le produit.

## 9. Propriétés physiques et chimiques

### Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

|   |                                |                                       |                                |
|---|--------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| <b>État physique</b>                        | poudre                         | <b>Odeur</b>                          | Mild                           |
| <b>Aspect couleur</b>                       | brun clair<br>brun clair       | <b>seuil de perception de l'odeur</b> | Aucun renseignement disponible |
| <b>Propriété</b>                            | <b>Valeurs</b>                 | <b>Remarques • Méthode</b>            |                                |
| pH  | 5                              | (With water).                         |                                |
| <b>Point de fusion/point de congélation</b> | Aucun renseignement disponible | Aucune donnée disponible              |                                |
| <b>Boiling point / boiling range</b>        | Aucun renseignement disponible |                                       |                                |
| <b>Point d'éclair</b>                       |                                |                                       |                                |
| <b>taux d'évaporation</b>                   | Aucun renseignement disponible | Sans objet                            |                                |

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>Inflammabilité (solide, gaz)</b>        | Aucun renseignement disponible |
| <b>Limites d'inflammabilité dans l'air</b> |                                |
| <b>Limites d'inflammabilité supérieure</b> | Aucun renseignement disponible |
| <b>Limite inférieure d'inflammabilité</b>  | Aucun renseignement disponible |
| <b>Pression de vapeur</b>                  | Aucun renseignement disponible |
| <b>densité de vapeur</b>                   | Aucun renseignement disponible |
| <b>densité</b>                             | 1.786                          |
| <b>Solubilité dans l'eau</b>               | partiellement soluble          |
| <b>Solubilité dans d'autres solvants</b>   | Aucun renseignement disponible |
| <b>Coefficient de partage</b>              | Aucun renseignement disponible |
| <b>Température d'auto-inflammation</b>     | Aucun renseignement disponible |
| <b>Température de décomposition</b>        | Aucun renseignement disponible |
| <b>Viscosité cinématique</b>               | Aucun renseignement disponible |
| <b>Viscosité dynamique</b>                 | Aucun renseignement disponible |

## 10. Stabilité et réactivité

### Réactivité

Aucune donnée disponible

### Stabilité chimique

Stable dans les conditions d'entreposage recommandées.

### Possibilité de réactions dangereuses

Aucun dans des conditions normales de traitement.

### Conditions à éviter

Aucun(e) connu(e) selon les renseignements fournis.

### Matières incompatibles

Acides. alcali. Amines. Métaux. Composés chlorés. Composés de nitrate.

### Produits de décomposition dangereux

Ammoniac. Chlorure d'hydrogène. Oxydes d'azote (NOx).

## 11. RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES

### Informations sur les voies d'exposition probables

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Renseignements sur le produit</b> | Nocif par inhalation Provoque une sévère irritation des yeux              |
| <b>Inhalation</b>                    | Éviter de respirer les vapeurs ou la bruine. Nocif par inhalation.        |
| <b>Contact avec les yeux</b>         | Éviter le contact avec les yeux. Provoque une sévère irritation des yeux. |
| <b>Contact avec la peau</b>          | Éviter le contact avec la peau. Peut causer une irritation.               |
| <b>Ingestion</b>                     | NE PAS goûter ou ingérer. Peut être nocif par ingestion.                  |

### Renseignements sur les composants

| Nom chimique                    | DL50 par voie orale  | DL50 par voie cutanée | CL50 par inhalation |
|---------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|
| Ammonium Chloride<br>12125-02-9 | = 1650 mg/kg ( Rat ) |                       |                     |

### Informations sur les effets toxicologiques

**Symptômes** Peut irriter les voies respiratoires. Provoque une sévère irritation des yeux.

**Effets retardés et immédiats et effets chroniques d'une exposition de courte et de longue durée****sensibilisation** Aucun renseignement disponible.**Mutagenicité sur les cellules** Aucun renseignement disponible.**germinales****Cancérogénicité** Le tableau ci-dessous indique si chaque agence a inscrit un ingrédient comme un cancérogène.

| Nom chimique         | ACGIH | CIRC    | NTP   | OSHA |
|----------------------|-------|---------|-------|------|
| Quartz<br>14808-60-7 | A2    | Group 1 | Known | X    |

*ACGIH (Conférence américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux)**A2 - cancérogène suspecté pour l'être humain**CIRC (Centre international de recherche sur le cancer)**Groupe 1 - cancérogène pour l'homme**NTP (programme national de toxicologie)**Connu - cancérogène connu**OSHA (Administration de la sécurité et de la santé professionnelle du département du travail des États-Unis)**X - Présent***Toxicité pour la reproduction** Aucun renseignement disponible.**STOT - exposition unique** Peut irriter les voies respiratoires.**STOT - exposition répétée** Aucun renseignement disponible.**Danger par aspiration** Aucun renseignement disponible.**Mesures numériques de la toxicité - Renseignements sur le produit****Toxicité aiguë inconnue**

Les valeurs suivantes sont calculées d'après le chapitre 3.1 du document du SGH .

ETAmél (orale) 3313 mg/kg mg/l

ETAmél 1.9 mg/l

(inhalation-poussière/brouillard)

**12. RENSEIGNEMENTS ÉCOLOGIQUES****Écotoxicité**

| Nom chimique                    | Algues/plantes aquatiques | Poissons                                      | Toxicité pour les microorganismes | Crustacés |
|---------------------------------|---------------------------|---|-----------------------------------|-----------|
| Ammonium Chloride<br>12125-02-9 | -                         | 209: 96 h Cyprinus carpio<br>mg/L LC50 static | -                                 | -         |

**Persistence et dégradabilité**

Aucun renseignement disponible.

**Bioaccumulation**

Aucun renseignement disponible.

**Autres effets néfastes**

Aucun renseignement disponible

**13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION****Méthodes de traitement des déchets****Élimination des déchets** L'élimination doit être conforme aux lois et aux réglementations régionales, nationales et locales.**Emballage contaminé** Ne pas réutiliser le contenant.

## 14. RENSEIGNEMENTS SUR LE TRANSPORT

DOT

Not Regulated for all modes of transportation.

## 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Inventaires internationaux**TSCA** Est conforme à (aux)**LIS/LES** Est conforme à (aux)Légende :*TSCA - États-Unis - Section 8 (b) de l'inventaire TSCA (loi réglementant les substances toxiques)**LIS/LES - liste intérieure des substances/liste extérieure des substances pour le Canada*Règlements fédéraux auxÉtats-UnisSARA 313

Section 313 du titre III de la loi du Superfund Amendments and Reauthorization Act de 1986 (SARA). Ce produit contient un ou des produits chimiques soumis aux exigences en matière de rapport de la Loi et du titre 40 du Code of Federal Regulations, Part 372

| Nom chimique                   | No CAS     | % en poids | SARA 313 - Valeurs de seuil % |
|--------------------------------|------------|------------|-------------------------------|
| Ammonium Chloride - 12125-02-9 | 12125-02-9 | 10 - 30    | 1.0                           |

SARA 311/312 Catégories dedangers

|   |     |
|---|-----|
| <b>Danger aigu pour la santé</b>        | oui |
| <b>Danger chronique pour la santé</b>   | Non |
| <b>Risque d'incendie</b>                | Non |
| <b>Risque de décompression soudaine</b> | Non |
| <b>Danger de réaction</b>               | Non |

CWA (Loi sur la qualité de l'eau)

Ce produit contient les substances suivantes qui sont des polluants réglementés conformément à la loi sur la qualité de l'eau (Clean Water Act) (40 CFR 122.21 et 40 CFR 122.42)

| Nom chimique                    | CWA - Quantités à déclarer | CWA - Polluants toxiques | CWA - Polluants prioritaires | CWA - Substances dangereuses |
|---------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Ammonium Chloride<br>12125-02-9 | 5000 lb                    | -                        | -                            | X                            |

CERCLA

Sous sa forme commerciale, ce produit contient une ou plusieurs substances réglementées comme une substance dangereuse en vertu de CERCLA (Comprehensive Environmental Response Compensation and Liability Act) (40 CFR 302)

| Nom chimique                    | Quantités à déclarer de substances dangereuses | CERCLA/SARA - Quantité à déclarer | Quantité à déclarer                        |
|---------------------------------|--|-----------------------------------|--|
| Ammonium Chloride<br>12125-02-9 | 5000 lb  | -                                 | RQ 5000 lb final RQ<br>RQ 2270 kg final RQ |

États-Unis - Réglementationsdes ÉtatsProposition 65 de la Californie

Ce produit contient les produits chimiques suivants de la Proposition 65

| Nom chimique        | Proposition 65 de la Californie |
|---------------------|---------------------------------|
| Quartz - 14808-60-7 | Carcinogen                      |

**Règlements d'État sur le droit à l'information aux États-Unis**

| Nom chimique                    | New Jersey | Massachusetts | Pennsylvanie |
|---------------------------------|------------|---------------|--------------|
| Ammonium Chloride<br>12125-02-9 | X          | X             | X            |
| Quartz<br>14808-60-7            | X          | X             | X            |

**16. Autres renseignements**

|             |                         |                  |                     |                                     |
|-------------|-------------------------|------------------|---------------------|-------------------------------------|
| <b>NFPA</b> | Risques pour la santé 2 | Inflammabilité 0 | Instabilité 0       | Propriétés physiques et chimiques - |
| <b>HMIS</b> | Risques pour la santé 2 | Inflammabilité 0 | Dangers physiques 0 | Protection individuelle<br>X        |

Préparée par Regulatory Department

Date d'émission 22-janv.-2015

Date de révision 13-avr.-2023

**Note de révision**

Sections de la FS mises à jour 4 11

**Avis de non-responsabilité**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la fiche signalétique**